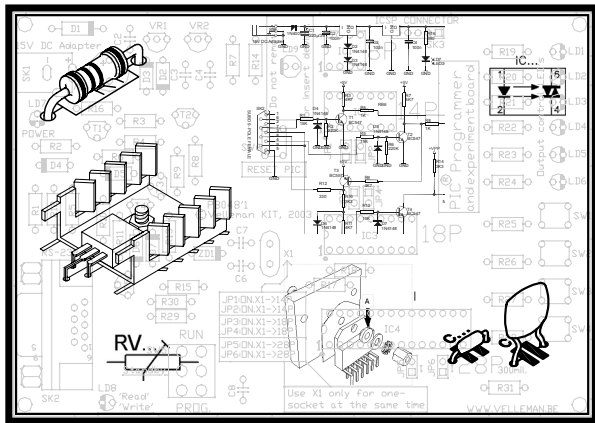


K8074



USB naar RF afstandsbediening - zender	3
Emetteur USB vers télécommande RF	6
USB auf RF-Ferngesteuerten Sender	9
Emisor USB a mando a distancia RF	12

USB naar RF afstandsbediening zender

Met deze kit vormt u uw computer om tot een krachtige afstandsbediening. Sluit hem eenvoudigweg aan op uw usb-poort, installeer de driver en klaar.

De RF-zender werkt samen met onze K8056 8-kanaals relaiskaart voorzien van een RX433N ontvangers module, de K8070/VM119 een-kanaals ontvanger kan ook gebruikt worden. 255 relaiskaarten kunnen aangesproken worden wat resulteert in een maximum van 2040 kanalen! Drivers en een voorbeeldsoftware kunnen gratis van onze website gedownload worden. Een DLL is beschikbaar om uw eigen applicatie te ontwerpen.

TECHNISCHE GEGEVENS :

- compatibel met USB1.1 of 2.0
- bereik: tot 30m (afhankelijk van de omgeving)
- werkt samen met de K8056 (+RX433N), K8070 / VM119, VM151, ...
- LED RF-zend indicatie
- LED voedings indicatie
- Usb-poort functieleds
- 255 selecteerbare adressen
- zend - testknop
- 433MHz
- design conform de R&TTE-norm
- voeding: via de usb-poort
- afmetingen: 80x55x35mm



ALVORENS TE BEGINNEN

Zie ook de algemene handleiding voor soldeertips en andere algemene informatie.

Benodigheden om de kit te bouwen:

- Kleine soldeerbout van max 40W.
- Dun 1mm soldeersel, zonder soldeervet.
- Een kleine kniptang.

1. Monteer de onderdelen correct op de print zoals in de illustraties.
2. Monteer de onderdelen in de correcte volgorde, zoals in de geïllustreerde stuklijst.
3. Gebruik de vakjes om uw vorderingen aan te duiden.
4. Hou rekening met eventuele opmerkingen in de tekst.

BOUW

Voor uw gemak en om fouten te vermijden werden de meeste axiale componenten machinaal in de correcte volgorde op een band geplaatst. Verwijder de componenten één voor één van de band.



Tip: U kunt de foto's op de verpakking gebruiken als leidraad tijdens de montage. Door eventuele verbeteringen is het mogelijk dat de foto's niet 100% nauwkeurig zijn.

Breek de print op de breuklaan, 1 stuk is het achterpaneel

1. Monteer de weerstanden.
2. Monteer de spoel
3. Monteer het IC voetje, let op dat de stand van de nok overeenkomt!
4. Monteer de condensators.
5. Monteer de drukknop
6. Monteer de elektrolytische condensator. Let op de polariteit!
7. Monteer de leds. Monteer ze eerst recht en buig deze nadien lichtjes om (zie figuur).

8. Monteer de USB connector
9. Monteer het kristal.
10. Monteer de zendmodule TX433, de aansluiting "ANT" komt overeen met de printopdruk.
11. Plaats de IC in zijn voetje. Let op de positie van de nok!



Monteer jumper SK2 voor gebruik met de VM151.

12. MONTAGE VAN DE ANTENNE

BELANGRIJK :

Maak de antenne spoel exact zoals beschreven, anders zal de zender niet voldoen aan de geldende R&TTE richtlijn.

Gebruik het bijgeleverde stukje koperdraad om de antenne te wikkelen.

Verwijder langs 1 zijde van het stukje draad het vernis, zodat dit kan gesoldeerd worden.

Gebruik een mesje om het vernis af te schrapen

Gebruik een boortje van dia. 5mm (NIET 4mm of 6mm) om de antenne te wikkelen

Maak 7 wikkelingen en zorg ervoor dat de antenne 10mm lang is, door de wikkelingen wat uit te rekken *(Zie figuur en foto op de verpakking)*

Soldeer zorgvuldig de spoel op zijn plaats.

13. TEST

Zie gebruiksaanwijzing voor het testen van deze kit*

* De gebruiksaanwijzing kan men downloaden op: www.vellemanprojects.com

14. SAMENBOUW

- Schuif het achterpaneel in het deksel van de behuizing
- Plaats het printje in de behuizing
- Plaats het venster en sluit de behuizing dmv. de 4 schroefjes



EMETTEUR USB VERS TÉLÉCOMMANDE RF

Cette unité fera de votre ordinateur une télécommande puissante.
Connectez-la simplement au port USB, installez le pilote et vous voilà prêt.

L'émetteur fonctionne avec notre carte K8056 équipée dans module de réception RX433N. Notre récepteur K8070 / VM119 à 1 canal peut également être utilisé. Il est possible d'adresser jusqu'à 255 cartes pour un total de 2040 canaux ! Des pilotes et un logiciel d'exemple peuvent être téléchargés gratuitement depuis notre site Web. Une DLL est livrée afin de créer vos propres applications.

TECHNISCHE GEGEVENS :

- compatible USB1.1 ou 2.0
- portée: jusqu'à 30m (selon environnement)
- fonctionne avec notre K8056 (+RX433N),K8070 / VM119, VM151, ...
- LED d'indication de transmission RF
- LED de puissance
- LED de fonction pour les ports USB
- 255 adresses sélectionnables
- bouton transmission- test
- émetteur 433MHz
- design conforme la norme R&TTE
- alimentation: USB
- dimensions: 80x55x35mm

AVANT DE COMMENCER

Lisez également les astuces pour le soudage et d'autres infos générales dans la notice.

Matériel nécessaire pour le montage du kit:

- Petit fer à souder de max. 40W.
- Fine soudure de 1mm, sans pâte à souder.
- Petite pince coupante.

1. Montez les pièces correctement orientées sur le circuit imprimé, comme dans l'illustration.
2. Montez les pièces dans l'ordre correct sur le circuit imprimé, comme dans la liste des composants illustrée.
3. Utilisez les cases pour indiquer votre état d'avancement.
4. Tenez compte des remarques éventuelles dans le texte.

MONTAGE

La plupart des composants ont été placés mécaniquement dans l'ordre correct sur une bande pour votre facilité et pour éviter des erreurs. Retirez les composants un par un de la bande.



Truc: Les photos sur l'emballage peuvent vous servir de guide lors de l'assemblage. Toutefois, il se peut que les photos ne correspondent pas à 100% à la réalité en raison des adaptations subies.

Cassez le CI sur le pointillé. Utilisez 1 des pièces comme panneau arrière.

1. Montez les résistances.
2. Montez la bobine.
3. Montez le support de CI. Attention à la position de l'encoche!
4. Montez les condensateurs
5. Montez le bouton-poussoir.
6. Montez le condensateur électrolytique. Attention à la polarité!
7. Montez les LED. Montez-les d'abord dans une position verticale et pliez-les ensuite légèrement (voir ill.).



- Montez le connecteur USB.
- Montez le cristal.
- Montez le module émetteur TX433 ; la connexion « ANT » s'alignera sur le repère sur le CI.
- Placez le CI dans son support. Attention à la position de l'encoche!



Montez le cavalier SK2 pour usage avec le VM151

12. ASSEMBLAGE DE L'ANTENNE

IMPORTANT :

Veillez à assembler l'antenne comme décrit afin qu'elle soit conforme à la directive R&TTE en vigueur.

Enroulez l'antenne à l'aide du fil de cuivre fourni.

Grattez le vernis d'un côté du fil à l'aide d'un couteau afin que la soudure puisse prendre.

Enroulez l'antenne à l'aide d'un foret de Ø 5mm (PAS 4mm ou 6mm).

Effectuez 7 bobinages et étirez l'antenne jusqu'à une longueur de 10mm (*voir ill. et l'emballage*).

Soudez la bobine en place.

13. ESSAI

Veillez consulter la notice *

* Visitez www.vellemanprojects.com et téléchargez la notice de ce kit.

14. ASSEMBLAGE

- Glissez le panneau arrière dans le couvercle du boîtier.
- Placez le CI dans le boîtier.
- Installez la vitre et fermez le boîtier à l'aide des 4 vis.

USB AUF RF- FERNGESTEUERTEN SENDER

Mit diesem Bausatz formen Sie Ihren Computer zu einer kräftigen Fernbedienung um. Verbinden Sie ihn einfach mit dem USB-Port, installieren Sie den Treiber und das Gerät ist gebrauchsfertig.

Der RF-Sender funktioniert zusammen mit der K8056 8-Kanal-Relaiskarte ausgerüstet mit einem RX433N-Empfängermodul. Der K8070/VM119 1-Kanal-Empfänger kann auch verwendet werden. Es können 255 Relaiskarten adressiert werden. Dies resultiert in max. 2040 Kanäle! Treiber und Beispielsoftware können gratis von unserer Website heruntergeladen werden. DLL ist mitgeliefert, um Ihre eigene Anwendung zu entwerfen.

TECHNISCHE DATEN :

- kompatibel mit USB1.1 of 2.0
- Bereich: max. 30m (hängt von der Umgebung ab)
- Funktioniert mit der K8056 + RX433N und K8070 / VM119, VM151, ...
- LED-Anzeige für RF-Sendung
- Strom-LED
- USB-Port Funktions-LEDs
- 255 auswählbare Adressen
- Sende- und Testtaste
- 433MHz
- Design erfüllt die R&TTE-Norm
- Stromversorgung: über USB-Port
- Abmessungen: 80x55x35mm



BEVOR SIE ANFANGEN

Siehe auch die allgemeine Anleitung für Lötinweise und andere allgemeine Informationen

Zum Bau notwendiges Material:

- Kleiner LötKolben von höchstens 40W.
- Dünnes Lötmetall von 1mm, ohne Lötfett.
- Eine kleine Kneifzange.

1. Montieren Sie die Bauteile in der richtigen Richtung auf der Leiterplatte, siehe Abbildung.
2. Montieren Sie die Bauteile in der richtigen Reihenfolge, wie in der illustrierten Stückliste wiedergegeben.
3. Notieren Sie mittels der -Häuschen Ihre Fortschritte.
4. Beachten Sie eventuelle Bemerkungen im Text.

MONTAGE

Die meisten Axialbauteile werden maschinell in der richtigen Reihenfolge auf einem Band befestigt. So wird es Ihnen leichter und werden Sie Fehler vermeiden. Entfernen Sie nacheinander die Bauteile vom Band.



Hinweis: Die Fotos auf der Verpackung können als Hilfe bei der Montage verwendet werden. Wegen bestimmter Anpassungen ist es allerdings möglich, dass die Fotos nicht zu 100% mit der Wirklichkeit übereinstimmen.

Brechen Sie die Leiterplatte auf der Bruchlinie und verwenden Sie 1 Stück als Rückplatte

1. Montieren Sie die Widerstände
2. Montieren Sie die Entstörspule.
3. Montieren Sie die IC-Fassung. Achten Sie auf die Position des Nockens!
4. Montieren Sie die Kondensatoren.
5. Montieren Sie den Drückknopf*
6. Montieren Sie den Elektrolytkondensator. Achten Sie auf die Polarität!
7. Montieren Sie die LEDs. Montieren Sie diese zuerst recht und biegen Sie sie danach ein bisschen (siehe Abb.).

8. Montieren Sie die USB connector.
9. Montieren Sie den Kristall.
10. Montieren Sie das Sendmodul TX433. Der "ANT"-Anschluss stimmt mit den Markierungen auf der Leiterplatte überein.
11. Montieren Sie die IC in ihre fassung. Achten Sie auf die Positon des Nockens!

 **Montieren Sie Steckbrücke SK2 für die Anwendung mit dem VM151**

12. MONTAGE DER ANTENNE

WICHTIG:

Machen Sie die Antennenspule exakt wie beschrieben, sonst wird der Sender die gültige R&TTE-Norm nicht erfüllen.

Verwenden Sie den mitgelieferten Kupferdraht, um die Antenne zu wickeln.

Entfernen Sie den Firnis an einer Seite des Drahtes, damit Sie einfach löten können.

Verwenden Sie ein Messer, um den Firnis abzukratzen.

Verwenden Sie einen Rand von \varnothing 5mm (NICHT 4mm oder 6mm), um die Antenne zu wickeln

Machen Sie 7 Wicklungen und sorgen Sie dafür, dass die Antenne 10mm lang ist, indem Sie die Wicklungen ein bisschen recken (*Siehe Abbildung und Foto der Verpackung*)

Löten Sie die Spule sorgfältig.

13. TEST

Siehe Bedienungsanleitung wenn Sie diesen Bausatz testen möchten*

* Sie können die Bedienungsanleitung herunterladen: www.vellemanprojects.com

14. ZUSAMMENBAU

- Schieben Sie die Rückplatte in den Deckel des Gehäuses
- Installieren Sie die Leiterplatte im Gehäuse
- Installieren Sie das Fenster und schließen Sie das Gehäuse mit den 4 Schrauben



EMISOR USB A MANDO A DISTANCIA RF

Esta unidad hará de su ordenador un potente mando a distancia.
Conéctelo sencillamente al puerto USB, instale el driver y ya está listo para utilizar.

El emisor funciona con la tarjeta K8056 equipada con un módulo de recepción RX433N. También es posible utilizar el receptor K8070 / VM119 de 1 canal. ¡Es posible direccionar hasta 255 tarjetas para un total de 2040 canales! Es posible descargar gratis de nuestra página web drivers y software de ejemplo. Se entrega con software diagnóstico con capacidad de comunicación DLL para crear sus propias aplicaciones.

ESPECIFICACIONES :

- Compatible USB1.1 ó 2.0
- Alcance: hasta 30m (según ambiente)
- Funciona con la K8056 (+RX433N), K8070 / VM119, VM151, ...
- LED de indicación de transmisión RF
- LED de potencia
- LED de función para los puertos USB
- 255 direcciones seleccionables
- Tecla transmisión- prueba
- Emisor 433MHz
- Diseño cumple con la norma R&TTE
- Alimentación: USB
- Dimensiones: 80x55x35mm

ANTES DE EMPEZAR

Lea también el manual del usuario para consejos de soldadura y otras informaciones generales

Material necesario para el montaje del kit :

- Pequeño soldador de 40W máx.
- Soldadura de 1mm, sin pasta de soldadura.
- Pequeños alicates de corte.

1. Coloque los componentes correctamente orientados en el circuito integrado (véase la figura).
2. Coloque los componentes por orden correcto (véase la lista de componentes).
3. Use los cajetines para indicar su progreso.
4. Tenga en cuenta las eventuales observaciones.

MONTAJE

La mayoría de los componentes han sido colocados mecánicamente por orden correcto en una banda para su facilidad y para evitar errores. Quite los componentes uno tras uno de la banda.



Consejo : Puede usar las fotos del embalaje como directrices durante el montaje. Sin embargo, es posible que las fotos no correspondan completamente a la realidad debido a cambios posteriores.

Rompa el circuito impreso en la línea de fractura. Utilice 1 de las piezas como panel trasero

1. Monte las resistencias
2. Monte la bobina .
3. Monte el soporte de Cl. ¡Atención a la posición de la muesca!
4. Monte los condensadores
5. Monte el pulsador
6. Monte el condensador electrolítico. ¡Controle la polaridad!
7. Monte los LEDs. Primero, móntelos en una posición vertical y pliéuelos ligeramente (véase fig.).



8. Monte el conector USB.
9. Monte el cristal.
10. Monte el módulo emisor TX433; la conexión "ANT" coincidirá con las marcas en el circuito impreso.
11. te el CI. ¡Atención a la posición de la muesca!



Monte el jumper SK2 para el uso con el VM151

12. MONTAR LA ANTENA

IMPORTANTE:

Monte la bobina de la antena como está descrito para que sea conforme a la norma R&TTE actual.

Enrolle la antena con un hilo de cobre incluido.

Quite el barniz de un lado del hilo con un cuchillo para que pueda soldar más fácilmente.

Enrolle la antena con una broca de Ø 5mm (PAS 4mm o 6mm).

Haga 7 envolturas y alargue la antena hasta una longitud de 10mm (*véase fig y embalaje*).

Suelde la bobina en su posición.

13. PRUEBA

Consulte el manual del usuario *

* Visite www.vellemanprojects.com y descargue el manual del usuario de este kit.

14. MONTAJE

- Deslice el panel trasero en la tapa de la caja.
- Ponga el circuito impreso en la caja.
- Instale el cristal y cierre la caja con los 4 tornillos.

VELBUS
Velleman Home Automation System

**All appliances get intelligent, how about your home?
see our website : www.velbus.be**

www.velleman.be - www.velleman-kit.com

Modifications and typographical errors reserved
© Velleman Components nv. Legen Heirweg 33, 9890 Gavere (Belgium)
H8074B - 2008 - ED1 - rev.1.0

